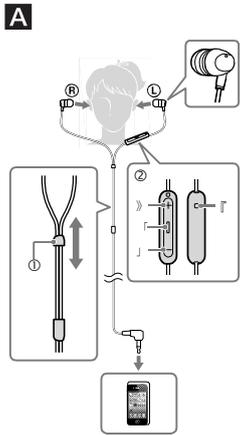


Стереослушалки

DR-EX12iP



©2010 Sony Corporation Печатено во Македонија



Македонски
Стереослушалки

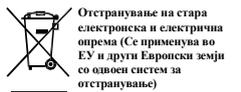
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
За намалување на ризик од пожар или електричен шок, овој апарат не го изложувајте на дожд или влага.
За намалување на ризик од шок, не го отворајте куќиништето. Однесете го само на овластен и квалификуван сервис.

Ве предупредуваме дека било какви промени или модификации кои не се одобрени со ова упатство може да доведат до оштетување на апаратот.

Валидноста на CE ознаката е ограничена само на оние земји каде што законски се спроведува, главно во земји EEA (Европски Економски подрачја).

Забелешка за потрошувачите: следнава информација се однесува само за опрема продана во земји кои ги применуваат EY директивите

Овој производ е произведен од Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Јапонија. Прашања во врска со усогласеност на производот врз основа на законодавството на ЕУ упатете ги кон овластениот претставник, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германија. За сервис или во врска со гаранцијата, обратете се на обезбедените адреси.



Овој симбол на производот или неговото пакување покажува дека овој производ не треба да се третира како домашен отпад. Наместо тоа, треба да се однесе во собирен центар за рециклирање на електронска и електрична опрема. Со правилно отстранување на овој производ, ќе помогнете спречување на потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје, кои може да бидат предизвикани од несоодветно отстранување на овој производ. Со рециклирање се обезбедува зачувување на природните извори. За подетални информации на рециклирање на овој производ контактирајте ја соодветната служба или продавницата каде што сте го купиле овој производ.

Компатибилни iPod/iPhone/iPad модели

Уредот можете да го користите само со следните модели на далечински управувач. Нагледете го Вашиот iPod, iPhone или iPad со најнова верзија на програм пред да го употребувате. Во упатството за употреба, iPod, iPhone и iPad заедно се наречени како "iPod" освен во специјални случаи.

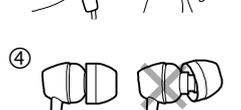
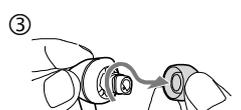
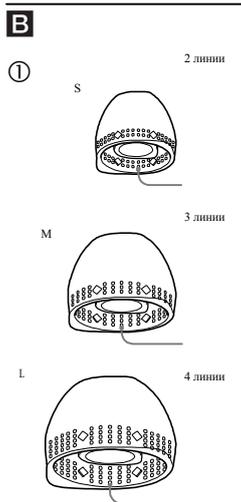
- * iPod touch (5-та генерација)
- * iPod touch (4-та генерација)
- * iPod touch (3-та генерација)
- * iPod touch (2-ра генерација)
- * iPod nano (7-ма генерација)
- * iPod nano (6-та генерација)
- * iPod nano (5-та генерација)
- * iPod nano (4-та генерација)
- * iPod classic 120GB 160GB (2009)
- * iPod shuffle (4-та генерација)
- * iPod shuffle (3-та генерација)
- * iPhone 5
- * iPhone 4S
- * iPhone 4
- * iPhone 3GS
- * iPad (4-та генерација)
- * iPad (3-та генерација)
- * iPad 2
- * iPad
- * iPad mini

За авторските права

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle и iPod touch се заштитени знаци на Apple Inc., регистрирани во САД и други земји. "Made for iPod," "Made for iPhone" и "Made for iPad" значи дека електронските додатоци се дизајнирани за поврзување само со iPod, iPhone или iPad, соодветно и ги исполнуваат стандардите на Apple. Apple не е одговорен за функционирањето на овој уред или неговата усогласеност со безбедноста и регулаторните стандарди.

Карактеристики

- * Далечинско лесно за употреба (само за iPod, iPhone и iPad).
- * Линиски микрофон за повиси преку интерфон на iPhone.
- * 400 kJ/m³ висока моќност на неодимитум магнети кои произведуваат висока резолуција на високот и среден опсег со моќен бас.
- * Хибриден силиконски јастучиња за слушалки за безбедно и удобност при инвено употребување.

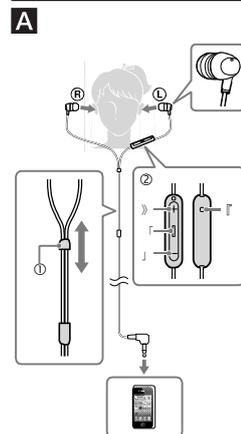


Стереослушалки

DR-EX12iP



©2010 Sony Corporation Печатено во Македонија



Македонски
Стереослушалки

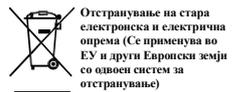
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
За намалување на ризик од пожар или електричен шок, овој апарат не го изложувајте на дожд или влага.
За намалување на ризик од шок, не го отворајте куќиништето. Однесете го само на овластен и квалификуван сервис.

Ве предупредуваме дека било какви промени или модификации кои не се одобрени со ова упатство може да доведат до оштетување на апаратот.

Валидноста на CE ознаката е ограничена само на оние земји каде што законски се спроведува, главно во земји EEA (Европски Економски подрачја).

Забелешка за потрошувачите: следнава информација се однесува само за опрема продана во земји кои ги применуваат EY директивите

Овој производ е произведен од Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Јапонија. Прашања во врска со усогласеност на производот врз основа на законодавството на ЕУ упатете ги кон овластениот претставник, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германија. За сервис или во врска со гаранцијата, обратете се на обезбедените адреси.



Овој симбол на производот или неговото пакување покажува дека овој производ не треба да се третира како домашен отпад. Наместо тоа, треба да се однесе во собирен центар за рециклирање на електронска и електрична опрема. Со правилно отстранување на овој производ, ќе помогнете спречување на потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје, кои може да бидат предизвикани од несоодветно отстранување на овој производ. Со рециклирање се обезбедува зачувување на природните извори. За подетални информации на рециклирање на овој производ контактирајте ја соодветната служба или продавницата каде што сте го купиле овој производ.

Компатибилни iPod/iPhone/iPad модели

Уредот можете да го користите само со следните модели на далечински управувач. Нагледете го Вашиот iPod, iPhone или iPad со најнова верзија на програм пред да го употребувате. Во упатството за употреба, iPod, iPhone и iPad заедно се наречени како "iPod" освен во специјални случаи.

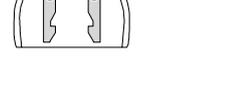
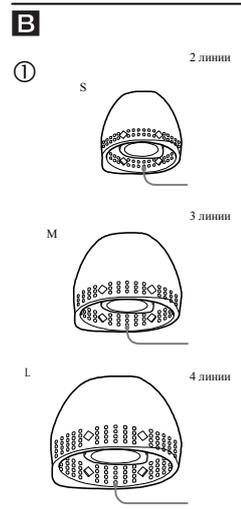
- * iPod touch (5-та генерација)
- * iPod touch (4-та генерација)
- * iPod touch (3-та генерација)
- * iPod touch (2-ра генерација)
- * iPod nano (7-ма генерација)
- * iPod nano (6-та генерација)
- * iPod nano (5-та генерација)
- * iPod nano (4-та генерација)
- * iPod classic 120GB 160GB (2009)
- * iPod shuffle (4-та генерација)
- * iPod shuffle (3-та генерација)
- * iPhone 5
- * iPhone 4S
- * iPhone 4
- * iPhone 3GS
- * iPad (4-та генерација)
- * iPad (3-та генерација)
- * iPad 2
- * iPad
- * iPad mini

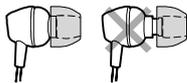
За авторските права

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle и iPod touch се заштитени знаци на Apple Inc., регистрирани во САД и други земји. "Made for iPod," "Made for iPhone" и "Made for iPad" значи дека електронските додатоци се дизајнирани за поврзување само со iPod, iPhone или iPad, соодветно и ги исполнуваат стандардите на Apple. Apple не е одговорен за функционирањето на овој уред или неговата усогласеност со безбедноста и регулаторните стандарди.

Карактеристики

- * Далечинско лесно за употреба (само за iPod, iPhone и iPad).
- * Линиски микрофон за повиси преку интерфон на iPhone.
- * 400 kJ/m³ висока моќност на неодимитум магнети кои произведуваат висока резолуција на високот и среден опсег со моќен бас.
- * Хибриден силиконски јастучиња за слушалки за безбедно и удобност при инвено употребување.





Како да го користите

Носење на слушалките (видете сл. A)
Слушалки ставете ги правилно означени (R) во десното уво и (L) во левото уво. Има тактична точка на уредот означен со (L) за да правите разлика за левата страна.

Како да го користите дигиталот за кабел (видете сл. A) - ①
Поместувајте горе и долу за менување на позицијата за поделба на кабелот.

Како да ги користите далечинскиот и микрофонот за (видете сл. A) - ②
Можете да го контролирате поврзаниот iPod.

Делови и контроли

① Volume +
Зголемување на јачината на поврзаниот iPod.

② Копче во средина
Репродукција/пауза на песна од поврзаниот iPod со еден допир. Два пати допрете за прескокување на следна песна. Три пати допрете за прескокување на претходна песна. Држете подолго за започнување со "VoiceOver"*

карактеристиката (ако е достапно).
Допрете еднаш да одговорите на повик.
Повторно допрете за завршување на повикот.
Држете две секунди за отфрлање на повикот.
Кога ќе го пуштите копчето, ќе се слушнат два звучни сигнали за потврда за отфрлање на повикот.

③ Volume -
Намалување на јачината на поврзаниот iPod.

④ Микрофон
* Достапноста на "VoiceOver" карактеристиката зависи од iPod и верзијата на програмот.

Како правилно да ги ставите јастучињата за слушалките (видете сл. B)

Ако јастучињата не Ви одговараат, нискиот бас звук може нема да се слуша. Да уживате во подобар квалитет на звукот, заменете ги јастучињата со друга големина или прилагодете ја позицијата на јастучињата да Ви одговараат.

Ако слушалките не Ви одговараат, пробајте друга големина. Кога ќе ги смените слушалките, инсталирајте ги правилно во случај да не се откачат од Вашето уво.

За проверка на големина на проширните јастучиња

Големијата на проширните јастучиња се разликува по линиите (види сл. B) - ①).

За проверка на големина на црни јастучиња

Големијата на црните јастучиња се разликува по внатрешната боја (видете сл. B) - ②).

Големина на црни јастучиња (во боја)

Мали Големи

S (Портокалови)	M (Зелени)	L (Светло сини)
--------------------	---------------	--------------------

За опачување на јастучињата (видете сл. B) - ③

Додека ги држите слушалките, завртете и повлечете ги јастучињата.

Совет

Ако јастучињата се дигат и не можете да ги извадите, избришете ги со сува мека ткаенина.

За прискачување јастучиња (видете сл. B) - ④

Притиснете ја внатрешноста на јастучињата се додека испакнатниот дел од слушалките целосно не се покрие.

Чистење на јастучињата

Извадете ги јастучињата од слушалките и исчистете ги со благ раствор со детергент.

Спецификации

Ресивер

Тип: Завршен, динамичен / Звучник: 9 mm, свод тип (CCAW) / Капацитет на моќ за прием: 100 mW (IEC*) / Импеданса: 16 Ω at 1 kHz / Осетливост: 100 dB/mW / Фреквенција: 8 – 22,000 Hz / Кабел: 1.2 m (Y-тип) / Мара: Приближ. 3 g (без кабел) / Привлукоч: Четири - спроводен позлатен стерео мини приклучок за iPod со далечинска функција

Микрофон

Ниво на отворено коло за напон: -42 dB (0 dB=1 V/Pa)

Испорачани додатоци

Јастучиња (S (2), M (2), L (2)), Упатство за употреба (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Дизајнот и спецификациите се предметна измена без претходна најава.

Мерки на претпазливост

* Слушалките одржувајте ги чисти цело време, особено внатрешноста на слушалките (видете сл. B).

Ако во слушалките влезе прашина или восок од уво, може да не се слуша добро.

* Слушање јака музика преку слушалки може да Ви го оштети слухот. Заради безбедност во сообраќајот, не ги носете додека возите автомобил или велосипед.

* Не ставајте ништо тешко врз слушалките или да ги притискате, на тој начин можете да ги деформирате.

* Јастучињата може да се уништат поради долго чување или користење.

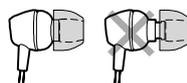
* Внатрешниот дел од слушалките цврсто прикачете ги. Во спротивно, може несаканој да се откачат или да ви остане во уво, ова може да предизвика повреда.

Забелешка за статичен електрицитет

При многу сув воздух, може да почувствувате благо боцкање во ушите. Ова е резултат од статичен електрицитет акумулиран во телото и не претставува дефект на слушалките.

Ефектот може да се намали со носење облека која е направена од природни материјали.

Замена за јастучињата можете да набавите од Sony проодавачот.



Како да го користите

Носење на слушалките (видете сл. A)
Слушалки ставете ги правилно означени (R) во десното уво и (L) во левото уво. Има тактична точка на уредот означен со (L) за да правите разлика за левата страна.

Како да го користите дигиталот за кабел (видете сл. A) - ①
Поместувајте горе и долу за менување на позицијата за поделба на кабелот.

Како да ги користите далечинскиот и микрофонот за (видете сл. A) - ②
Можете да го контролирате поврзаниот iPod.

Делови и контроли

① Volume +
Зголемување на јачината на поврзаниот iPod.

② Копче во средина
Репродукција/пауза на песна од поврзаниот iPod со еден допир. Два пати допрете за прескокување на следна песна. Три пати допрете за прескокување на претходна песна. Држете подолго за започнување со "VoiceOver"*

карактеристиката (ако е достапно).
Допрете еднаш да одговорите на повик.
Држете две секунди за отфрлање на повикот.
Кога ќе го пуштите копчето, ќе се слушнат два звучни сигнали за потврда за отфрлање на повикот.

③ Volume -
Намалување на јачината на поврзаниот iPod.

④ Микрофон
* Достапноста на "VoiceOver" карактеристиката зависи од iPod и верзијата на програмот.

Како правилно да ги ставите јастучињата за слушалките (видете сл. B)

Ако јастучињата не Ви одговараат, нискиот бас звук може нема да се слуша. Да уживате во подобар квалитет на звукот, заменете ги јастучињата со друга големина или прилагодете ја позицијата на јастучињата да Ви одговараат.

Ако слушалките не Ви одговараат, пробајте друга големина. Кога ќе ги смените слушалките, инсталирајте ги правилно во случај да не се откачат од Вашето уво.

За проверка на големина на проширните јастучиња

Големијата на проширните јастучиња се разликува по линиите (види сл. B) - ①).

За проверка на големина на црни јастучиња

Големијата на црните јастучиња се разликува по внатрешната боја (видете сл. B) - ②).

Големина на црни јастучиња (во боја)

Мали Големи

S (Портокалови)	M (Зелени)	L (Светло сини)
--------------------	---------------	--------------------

За опачување на јастучињата (видете сл. B) - ③

Додека ги држите слушалките, завртете и повлечете ги јастучињата.

Совет

Ако јастучињата се дигат и не можете да ги извадите, избришете ги со сува мека ткаенина.

За прискачување јастучиња (видете сл. B) - ④

Притиснете ја внатрешноста на јастучињата се додека испакнатниот дел од слушалките целосно не се покрие.

Чистење на јастучињата

Извадете ги јастучињата од слушалките и исчистете ги со благ раствор со детергент.

Спецификации

Ресивер

Тип: Завршен, динамичен / Звучник: 9 mm, свод тип (CCAW) / Капацитет на моќ за прием: 100 mW (IEC*) / Импеданса: 16 Ω at 1 kHz / Осетливост: 100 dB/mW / Фреквенција: 8 – 22,000 Hz / Кабел: 1.2 m (Y-тип) / Мара: Приближ. 3 g (без кабел) / Привлукоч: Четири - спроводен позлатен стерео мини приклучок за iPod со далечинска функција

Микрофон

Ниво на отворено коло за напон: -42 dB (0 dB=1 V/Pa)

Испорачани додатоци

Јастучиња (S (2), M (2), L (2)), Упатство за употреба (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Дизајнот и спецификациите се предметна измена без претходна најава.

Мерки на претпазливост

* Слушалките одржувајте ги чисти цело време, особено внатрешноста на слушалките (видете сл. B).

Ако во слушалките влезе прашина или восок од уво, може да не се слуша добро.

* Слушање јака музика преку слушалки може да Ви го оштети слухот. Заради безбедност во сообраќајот, не ги носете додека возите автомобил или велосипед.

* Не ставајте ништо тешко врз слушалките или да ги притискате, на тој начин можете да ги деформирате.

* Јастучињата може да се уништат поради долго чување или користење.

* Внатрешниот дел од слушалките цврсто прикачете ги. Во спротивно, може несаканој да се откачат или да ви остане во уво, ова може да предизвика повреда.

Забелешка за статичен електрицитет

При многу сув воздух, може да почувствувате благо боцкање во ушите. Ова е резултат од статичен електрицитет акумулиран во телото и не претставува дефект на слушалките.

Ефектот може да се намали со носење облека која е направена од природни материјали.

Замена за јастучињата можете да набавите од Sony проодавачот.